

AT YOUR SERVICE

9/11 — 11/5

どこでもお茶会



MONDAY

皆さんへ

皆さんいかがお過ごしですか？
今日は、僕の新しい活動について
お知らせしたいと思います。
オリジナルのタイトルは'At Your
Service, Creative Treatments for
the Urban Public'ですが、日本
語のタイトルは「いらっしやいま
せ:あなたの忙しい毎日に小さ
な変化を」としました。

I♡ゴミの日



TUESDAY

水路巡り



WEDNESDAY

9月11日から11月5日まで、1週間
の同じ曜日に同じパフォーマンス
を京都のいろいろな場所で行
います。(函館でのパフォーマンス
の日程については後日お知ら
せします)。

一円づつ



THURSDAY

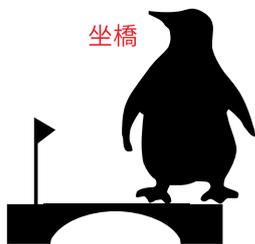
木を守る



FRIDAY

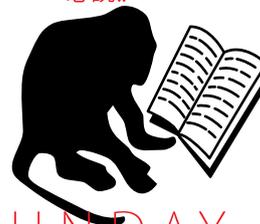
お時間があれば是非お越しくだ
さい。一週間のどの曜日のどん
なパフォーマンスでも、来てくだ
されば嬉しく思います。もちろん
、「見るだけ」でも構いませんし、
僕と一緒にパフォーマンスをし
ていただいてもいいですし、とり
あえず何でもいいから「やってみ
たいだけ」なんていうのも
大歓迎です。

坐橋



SATURDAY

必読!!



SUNDAY

パフォーマンスの日程について
は下記をご覧ください。雨が降ろ
うとカンカン照りだろると、あな
たのご利用をお待ちしております
。それでは、また

お目にかかるのを楽しみにして
います

マークス・ヴェルンリ・齊藤

Artist-in-Service

Founder Momentarium.org

DEAR FRIENDS

Momentarium is pleased to
announce a series of
relational art titled "At Your
Service - Creative Treatments
for the Urban Public": Every
day of the week I will provide
a specific service at specific
places in Kyoto between
September 11 and Novmber
5, 2006 (for continuous 8
weeks). You are invited to

> witness > join and > partici-
pate: See the detailed
schedule below for times and
locations. The one-hour
services take place rain or
shine. Thanks for your
interest and see you soon!

Markuz Wernli Saito

Artist-in-Service / Founder

Momentarium.org

いらっしやいませ



いらっしゃいませ 9月11日~11月5日

あなたが作る毎日のアート：来て、見て、参加して下さい(雨天決行)。

毎日のビデオクリップ: <http://momentarium.org/service/video.html>

電話: (075)761-0329 メール: admin@momentarium.org

EVERYDAY CREATIVE TREATMENTS IN THE URBAN PUBLIC BY MARKUZ WERNLI SAITŌ.

WITNESS, JOIN AND PARTICIPATE. ALL SERVICES DELIVERED RAIN OR SHINE.

AT-YOUR-SERVICE
momentarium.org



| MON・月曜日 | TUE・火曜日 | WED・水曜日 | THUR・木曜日 | FRI・金曜日 | SAT・土曜日 | SUN・日曜日 |
|---|---|--|---|---|---|--|
|  <p>Mobile Tea Party どこでも茶会</p> |  <p>I♥Trash Days I♥ゴミの日</p> |  <p>City Canal Tours 水路巡り</p> |  <p>Coin Mosaic 一元づつ</p> |  <p>Tree Guarding 木を守る</p> |  <p>Bridge Sitting 坐橋</p> |  <p>Story Service 必読!!</p> |
| <p>09月11日 12:30-13:30 三条河原町 (南西) 高島屋 SANJO-KAWARAMACHI ST. S/W-CORNER, TAKASHIMAYA</p> | <p>09月12日 8:00-9:00 北白川@ @ クリーニング びいぶる KITASHIRAKAWA @ <PEOPLE> DRY CLEANERS</p> | <p>09月13日 16:30-17:30 北白川疎水 <1>: 下鴨中道× 北大路の干 KITASHIRAKAWA CANAL <1> @ SHIMOGAMO-KITAOJI 干</p> | <p>09月14日 12:30-13:30 京阪丸太町駅 (丸太町通り×川端通 り南西角) KEIHAN-MARUTAMACHI Stn. S/W-CORNER</p> | <p>09月15日 12:30-13:30 北山通り× 堀川通り (南側) CROSSING KITAYAMA-HORI- KAWA (GO S)</p> | <p>09月16日 9:00-10:00 北山大橋 (植物園の北西) KITAYAMA-OBASHI BRIDGE (N/W BOTANICAL GARDEN)</p> | <p>09月17日 18:00-19:00 哲学の道のカフェ・マー ガレットの向かい OPPOSITE MARGARET CAFE @ PHILOSOPHER'S PATH</p> |
| <p>09月18日 12:30-13:30 三条大橋の下 (南西) SANJO-OBASHI BRIDE S/W UNDERPASS</p> | <p>09月19日 8:00-9:00 北白川 @丸山書店の向かい KITASHIRAKAWA @ <MARIYAMA> BOOKS (E)</p> | <p>09月20日 16:30-17:30 北白川疎水 <2>: 高野の干 KITASHIRAKAWA CANAL <2> @ TAKANO POST OFFICE 干</p> | <p>09月21日 12:30-13:30 地下鉄丸太町駅 丸太町通り×川端通り 南西角 SUBWAY MARUTAMACHI S/W-CORNER</p> | <p>09月22日 12:30-13:30 北大路×堀川通り (南側) CROSSING KITAOJI- HORIKAWA (GO S)</p> | <p>09月23日 9:00-10:00 松ヶ崎橋 山端・修学院 MATSUGASAKI BRIDGE (YAMABAMA/SHUGAKUIN)</p> | <p>09月24日 18:00-19:00 哲学の道のカフェ・マー ガレットの向かい OPPOSITE MARGARET CAFE @ PHILOSOPHER'S PATH</p> |
| <p>09月25日 12:30-13:30 加茂大橋 (南西) 今出川道 KAMO-OBASHI BRIDGE S/W ON IMADEGAWA ST.</p> | <p>09月26日 8:00-9:00 北白川@ケンタッキー の向かい <au> KITASHIRAKAWA @ <au> (OPPOSITE KFC)</p> | <p>09月27日 16:00-17:00 北白川疎水 <3>: 東鞍馬口通りの干 KITASHIRAKAWA CANAL <3> @ HIGASHIKURAMAGUCHI 干</p> | <p>09月28日 12:30-13:30 京阪三条駅 (三条通り×川端通り 南西角) KEIHAN-SANJO Stn. S/W-CORNER</p> | <p>09月29日 12:30-13:30 鞍馬口通り×堀川通り (南側) CROSSING KURAMA- GUCHI-HORIKAWA (GO S)</p> | <p>09月30日 9:00-10:00 北大路橋 (鴨川×川端通り) KITAOJI-OBASHI BRIDGE (KAMO RIVER)</p> | <p>10月01日 18:00-19:00 哲学の道のカフェ・マー ガレットの向かい OPPOSITE MARGARET CAFE @ PHILOSOPHER'S PATH</p> |
| <p>10月02日 12:30-13:30 白川通り×北山通り (南西) SHIRAKAWA-KITAYAMA ST. S/W-CORNER</p> | <p>10月03日 8:00-9:00 北白川 @ ガケ書房 KITASHIRAKAWA @ <KAGE> BOOK STORE</p> | <p>10月04日 16:00-17:00 白川南通の疎水: 地下鉄東山三条 駅の 南東角 OKAZAKI-GION CANAL: SUB- WAY Stn HIGASHIYAMA (S/E)</p> | <p>10月05日 12:30-13:30 地下鉄丸御池 駅 (三条通り×川端通り 南西角) SUBWAY KARASUMA-OIKE S/W-CORNER</p> | <p>10月06日 12:30-13:30 上御陵前通り×堀川通 り(南側) CROSSING KAMIGORYO- MAE-HORIKAWA (GO S)</p> | <p>10月07日 9:00-10:00 高野橋 (北大路通り×川端 通り) TAKANO-BASHI BRIDGE (KITAOJI ST)</p> | <p>10月08日 18:00-19:00 哲学の道のカフェ・マー ガレットの向かい OPPOSITE MARGARET CAFE @ PHILOSOPHER'S PATH</p> |
| <p>10月09日 12:30-13:30 JR京都駅3F コンコースの上 SKYWALKの 向かい KYOTO STATION 3rd FLOOR (OPPOSITE <SKYWALK>)</p> | <p>10月10日 8:00-9:00 北白川@ドトール コーヒーの向かい KITASHIRAKAWA @ <WORLD COFFEE> (OPPOSITE SIDE)</p> | <p>10月11日 16:00-17:00 木屋町通りの疎水: 四条大橋の南四角 KIYAMACHI CANAL: SHIJO BRIDGE S/W CORNER</p> | <p>10月12日 12:30-13:30 地下鉄市役所 駅 (河原町通り× 御池通り南西角) SUBWAY CITYHALL Stn. S/W-CORNER</p> | <p>10月13日 12:30-13:30 寺野内通り×堀川通り (南側) 南の方 CROSSING TERANO- UCHI-HORIKAWA (GO S)</p> | <p>10月14日 9:00-10:00 加茂大橋 (今出川通り× 川端通り) KAMO-OBASHI BRIDGE (IMADEGAWA ST)</p> | <p>10月15日 18:00-19:00 哲学の道のカフェ・マー ガレットの向かい OPPOSITE MARGARET CAFE @ PHILOSOPHER'S PATH</p> |
| <p>10月16日 12:30-13:30 三条通り×河原町通り (商店街の前) SANJO-KAWARAMACHI ST. (FRONT OF SHOPPING DISTR)</p> | <p>10月17日 8:00-9:00 白川通り(メルシーマル ギン傍) @ シナジー・ ガソリンスタンド KITASHIRAKAWA @ <SYNERGY> GAZ STATION</p> | <p>10月18日 16:00-17:00 四木屋町通りの疎水: 五条大橋の南四角 NISHI-KIYAMACHI CANAL: GOJO BRIDGE S/W CORNER</p> | <p>10月19日 12:30-13:30 京阪三条川端 駅 (南西角) KEIHAN SANJO-KAWABATA Stn S/W-CORNER</p> | <p>10月20日 12:30-13:30 今出川通り×堀川通り (南側) CROSSING IMADEGAWA- HORIKAWA (GO S)</p> | <p>10月21日 9:00-10:00 丸太町大橋 (川端丸太町) MARUTAMACHI BRIDGE (KAWABATA-MARUTAMACHI)</p> | <p>10月22日 18:00-19:00 哲学の道のカフェ・マー ガレットの向かい OPPOSITE MARGARET CAFE @ PHILOSOPHER'S PATH</p> |
| <p>10月23日 12:30-13:30 東大路×東一条 (南西)京大 HIGASHIOJI-HIGASHIHIJO S/W CORNER <KYOTO UNI></p> | <p>10月24日 8:00-9:00 白川通り(浄土寺BS) @ オオマエ・ ケーキ屋さん KITASHIRAKAWA @ <OMAE> CAKE STORE</p> | <p>11月25日 16:00-17:00 下鴨疎水 <1>: 下鴨本通りのローソン SHIMOGAMO CANAL <1>: SHIMOGAMO HON LAWSON</p> | <p>10月26日 12:30-13:30 京都駅七条正面玄関口 (バス停とタクシー乗り 場の間) KYOTO STATION SQUARE (BETWEEN BUS AND TAXI)</p> | <p>10月27日 12:30-13:30 元誓願寺通り× 堀川通り (南側) CROSSING MOTOSEIGANJI- HORIKAWA (GO S)</p> | <p>10月28日 9:00-10:00 御池大橋 (御池通り×川端通り) OIKE-OBASHI BRIDGE (SOUTH SIDE)</p> | <p>10月29日 18:00-19:00 哲学の道のカフェ・マー ガレットの向かい OPPOSITE MARGARET CAFE @ PHILOSOPHER'S PATH</p> |
| <p>10月30日 12:30-13:30 京都芸術センターの テニスコート (四条烏丸) KYOTO ART CENTER: TENNIS COURT (SHIJO-KARASUMA)</p> | <p>10月31日 8:00-9:00 白川通り(浄土寺BS) @ MK・ガソリンスタンド KITASHIRAKAWA @ <MK> GAZ STATION</p> | <p>11月01日 16:00-17:00 下鴨疎水 <2>: 北大路道り×高木町の 干 郵便局 SHIMOGAMO CANAL <2> KITAOJI-TAKAKIMACHI 干</p> | <p>11月02日 12:30-13:30 京都芸術センター エントランス KYOTO ART CENTER ENTRANCE CONCOURS</p> | <p>11月03日 19:00-20:00 横神明通り×堀川通り (南側) CROSSING YOKOSHINMEI- HORIKAWA (GO S)</p> | <p>11月04日 9:00-10:00 四条橋 (南座) SHIJO-OBASHI BRIDGE (MINAMIZAMA THEATER)</p> | <p>11月05日 18:00-19:00 哲学の道のカフェ・マー ガレットの向かい OPPOSITE MARGARET CAFE @ PHILOSOPHER'S PATH</p> |